

SiDU – Sicher in Down Under

SiDU – Sicher in Down Under ist Ihr deutscher Übersetzungs- und Notfallservice in Australien, der Ihnen rund um die Uhr an sieben Tagen in der Woche bei Komplikationen wie Autopannen, Arztbesuchen oder Behördenwegen weiterhilft.

Sie planen eine Individualreise durch Australien oder sind bereits unterwegs? Trotz akribischer Vorbereitung und Planung, kann es während Ihrer Reise zu unvorhergesehenen Komplikationen kommen: Ein verlorener Reisepass, eine Autopanne oder ein medizinischer Notfall können Ihre wohlverdiente Auszeit zu einer bürokratischen Odyssee werden lassen. Entspannung und Spaß im wohlverdienten Urlaub weichen nervenaufreibenden Amtswegen, Kommunikationsschwierigkeiten und Ungewissheit, die an- statt ent-spannen. Mit SiDU sind Sie sicher – auch wenn Komplikationen während ihrer Reise auftreten.

Wie funktioniert der Service?

Wo ist die nächste verlässliche Werkstatt? Wie funktionieren Behördenwege in Australien? Wie übersetze ich „verstauchter Knöchel“ auf Englisch, sodass mich der behandelnde Arzt versteht? Genau für diese Fälle gibt es den 24/7-Service von SiDU – Sicher in Down Under.

Erika Schmid, Geschäftsführerin von SiDU, weiß nach zehnjähriger Tourismuserfahrung in Australien, mit welchen Notsituationen Reisende häufig konfrontiert sind und bietet einen maßgeschneiderten Service für diese Bedürfnisse. „SiDU richtet sich vor allem an jene Touristinnen und Touristen, deren Englischkenntnisse für die Kommunikation in unvorhergesehenen Situationen nicht ausreichen. Meine Kundinnen und Kunden können mich Tag und Nacht anrufen und sich auf meine Übersetzungsdienste sowie mein australienweites Netzwerk und Know-how verlassen“, so die österreichische Wahlaustralierin.

Kundinnen und Kunden buchen SiDU vor ihrem Reiseantritt (Ausnahmen sind je nach Auslastung möglich) zu einem Fixpreis pro Tag und pro Person. Damit sichern sie sich diesen exklusiven 24/7-Service mit kompetenten Ansprechpartnern und Beratung, raschen Terminen sowie Spezialpreisen, z.B. für Werkstätten.

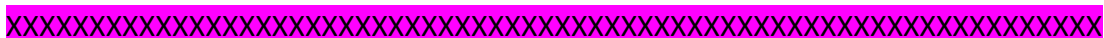
SiDU in 10 Sekunden

SiDU kennt die kulturellen Feinheiten in Down Under und unterstützt deutschsprachige Touristen dabei, in Australien den Urlaub ihres Lebens zu genießen – auch in unvorhergesehenen Situationen. Mehr Informationen auf der Website <https://sicher-in-down-under.com.au/>.

Kontakt

Sicher in Down Under
 7/11-13 Nyinya Ave,
 Gymea 2227
 NSW Australia
erika@sicher-in-down-under.com.au
 +61 (0)487 880 488
<https://www.facebook.com/Sicher.in.Down.Under>

Video: <https://sicher-in-down-under.com.au/2018/07/29/lernen-sie-die-frau-hinter-den-kulissen-kennen/>



Englische Version (English version)

SiDU – Be safe in Down Under

SiDU – Sicher in Down Under (Be safe in Down Under) is your German speaking 24/7 translation service in an emergency situation in Australia e.g. loss of passport, breakdown of your rental car or help for explanation of medical issues to a doctor. SiDU knows about cultural differences between German speaking tourists and “Aussies” very well and supports clients not only with the knowledge of the perfect wording but also with a network of excellent contacts all around Australia.

Why SiDU?

No matter if you’re planning a trip around Australia in every detail or if you want to surf on the wild side of life by not caring too much – at least the basics are already settled in advance. But even if you think you are well prepared for all possible incidents, something can always happen – e.g. your car has broken down or someone has stolen your passport. Maybe you’re struggling finding the perfect words to describe your medical situation to a doctor or you simply don’t know how the bureaucratic system works at the other side of the world. How will you find out where the next garage is, if you cannot connect your smartphone with WiFi, like in the Outback?

That’s when SiDU steps in helping you 24 hours on every day of the week. Erika Schmid (Managing Director of SiDU), born in Austria but now living in Australia, knows exactly with which situation tourists are confronted during their individual trip through Australia and created a suitable service especially for emergency-needs: “The service of SiDU is designed for people whose English is good enough for daily life but not for special situations where exceptional vocabulary is needed. Also you need to keep all the stress you feel in such a situation in mind. You don’t know in advance how you’ll react in case of an emergency. My clients can call me day and

night, on every single day of the week. I'll support them with all my knowledge, language-skills and my network in Australia."

SiDU in 10 seconds

You can book SiDU before you start your travels (exceptions can be made, depending on capacity) for a fix rate per day and per person and get a guaranteed 24/7 service during your stay in Australia, a trustworthy contact as well as quick appointments and special prices, e.g. in a garage. SiDU knows best about cultural finesses in Down Under and supports German speaking tourists to relax, even if they had an accident or any other kind of emergency. More information: <https://sicher-in-down-under.com.au/>.

Logo + 4-6 photos (**Photo Credit:** SiDU-Sicher in Down Under)

Kontakt

Sicher in Down Under
7/11-13 Nyinya Ave,
GyMEA 2227
NSW Australia
erika@sicher-in-down-under.com.au
+61 (0)487 880 488
<https://www.facebook.com/Sicher.in.Down.Under>

Video: <https://sicher-in-down-under.com.au/2018/07/29/lernen-sie-die-frau-hinter-den-kulissen-kennen/>